



061180A

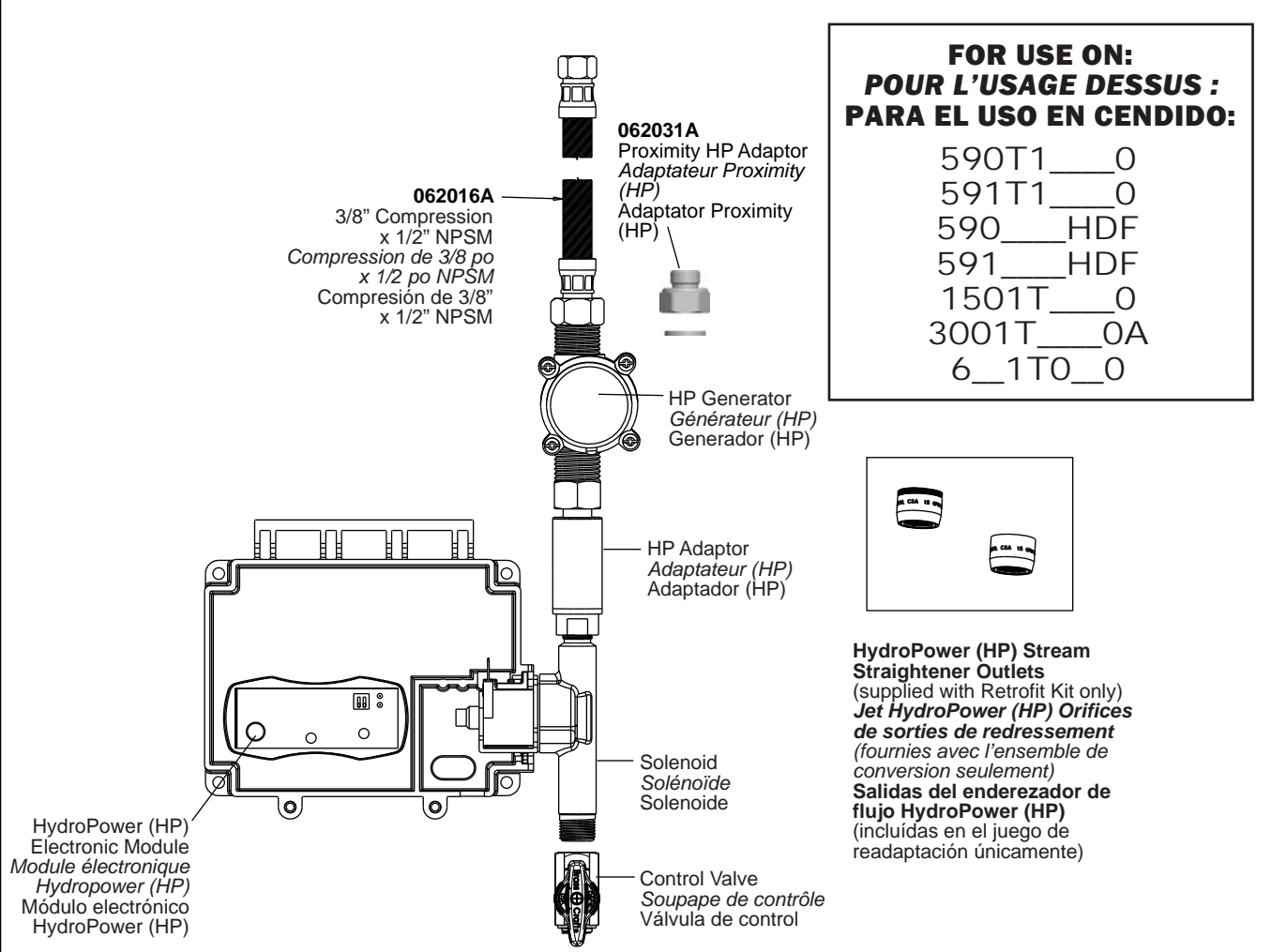
HydroPower Conversion Kit

Trousse de conversion HydroPower

Juego de conversión HydroPower

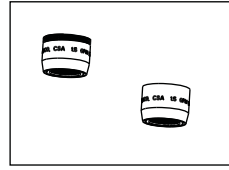
206147
206147
206147
206147

206147
206147
206147
206147



FOR USE ON:
POUR L'USAGE DESSUS :
PARA EL USO EN CENDIDO:

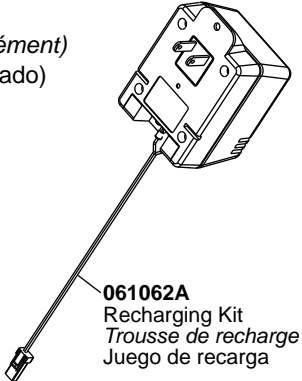
590T1__0
 591T1__0
 590__HDF
 591__HDF
 1501T__0
 3001T__0A
 6__1T0__0



HydroPower (HP) Stream Straightener Outlets
 (supplied with Retrofit Kit only)
Jet HydroPower (HP) Orifices de sorties de redressement
 (fournies avec l'ensemble de conversion seulement)
Salidas del enderezador de flujo HydroPower (HP)
 (incluidas en el juego de readaptación únicamente)

OPTIONAL (ordered separately)
OPTIONNEL (commandé séparément)
OPCIONAL (se vende por separado)

NOTE: For optimum performance of this product, we recommend a system pressure between 25 and 80 PSI static. This product will operate up to a maximum of 125 PSI static per ANSI and CSA requirements. However, we do not recommend pressure above 80 PSI. Thermal expansion or leaking pressure reducing valves may require use of expansion tanks or relief valves to ensure your system never exceeds its maximum intended pressure setting.



REMARQUE : Pour une performance optimale du présent produit, nous recommandons une pression d'alimentation de 25 à 80 psi statiques. Ce produit opère jusqu'à un maximum de 125 psi statiques selon les exigences de ANSI et CSA. Toutefois, nous ne recommandons pas une pression supérieure à 80 psi. Une expansion thermique ou une fuite de pression réduisant la force du jet peut exiger l'utilisation de vases d'expansion ou de soupapes de décharge afin de vous assurer que le système n'exécède jamais la limite de pression maximale suggérée.

NOTA: Para el rendimiento óptimo de este producto, recomendamos que la presión estática del sistema se encuentre entre 25 y 80 PSI. Este producto funcionará con una presión estática máxima de hasta 125 PSI de acuerdo con los requisitos ANSI y CSA. Sin embargo, no recomendamos presiones por encima de los 80 PSI. Las válvulas de expansión térmica o reductoras de presión pueden requerir el uso de tanques de expansión o de válvulas de liberación para asegurar que su sistema nunca exceda su presión máxima especificada.

PLEASE LEAVE this M&I Sheet with the owner, maintenance plumber, etc. as items relating to ongoing maintenance suggestions and procedures are included.
PRIÈRE DE REMETTRE cette fiche au propriétaire, préposé à l'entretien, etc., car elle contient des articles relatifs aux suggestions et procédures d'entretien courant.
POR FAVOR deje esta hoja con el propietario, plomero de mantenimiento, etc., tiene incluida información relativa a sugerencias y procedimientos para el mantenimiento.

FOR SURFACE MOUNT HOUSING: CONTROL BOX #0 ONLY POUR BOÎTIER DE MONTAGE EN SURFACE : BOÎTE DE COMMANDE N° SEULEMENT PARA CUBIERTA DE MONTAJE SUPERFICIAL: CAJA DE CONTROL #0 ÚNICAMENTE

NOTE: Generator, generator adaptor, solenoid, control valve and HP electronic module supplied with this kit **MUST ALL** be used to properly retrofit the faucet. Components are not interchangeable.

NOTE : Les pièces comprises dans cet ensemble **DOIVENT TOUTES** être utilisées pour modifier le robinet adéquatement : générateur, adaptateur pour générateur, solénoïde, soupape de contrôle et module électronique HP. Les composants ne sont pas interchangeables.

NOTA: El generador, al adaptador del generador, el solenoide, la válvula de control y el módulo electrónico HP que vienen con este juego **DEBEN** ser utilizados para adaptar correctamente este grifo. Los componentes no son intercambiables.

WARNING: Ensure a HydroPower (HP) Stream Straightener Outlet (supplied with Retrofit Kit) is installed for optimum power from HydroPower Generator.

AVERTISSEMENT : Veuillez vous assurer que l'orifice de sortie de redressement du jet HydroPower (HP) (fourni avec une trousse de conversion) se fasse installer pour une puissance optimale partant du Générateur HydroPower.

ADVERTENCIA: Verifique que una salida del enderezador de flujo HydroPower (HP) (incluido en el juego de readaptación) esté instalado para obtener la potencia óptima del generador Hydro-Power.

STEP 1: FLUSH SYSTEM

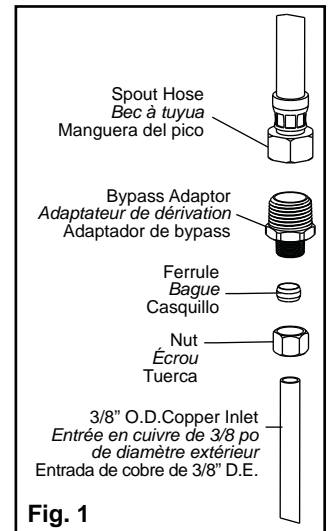
If converting to HydroPower, go to Step 2. To flush supply line, assemble these components as shown (Fig. 1) and run water for one minute. Disassemble the components for flushing the system. Attach proper stream straightener outlet from Table 1 below, go to Step 3. **NOTE:** Do not connect supply to the solenoid/HP Generator until line is flushed directly out spout.

ÉTAPE 1 : SYSTÈME DE CHASSE

Dans le cas d'une conversion à Hydropower, passez à l'étape 2. Pour vidanger la conduite d'alimentation, assemblez ces composants comme le montre la Fig. 1 et faire couler l'eau pendant une minute. Démontez les composants de vidange du système. Fixez la sortie de redressement du jet appropriée, en fonction du tableau 1, et passez à l'étape 3. **REMARQUE :** Ne branchez pas l'alimentation au solénoïde ou générateur HP avant que la ligne soit vidangée directement hors du bec.

PASO 1: PURGUE EL SISTEMA

Si está convirtiendo a HydroPower, vaya al Paso 2. Para purgar la línea de alimentación, arme los componentes como se indica (Fig. 1) y haga correr el agua durante 1 minuto. Desarme los componentes par purgar el sistema. Instale el enderezador de flujo correspondiente de la Tabla 1 a continuación, y vaya al Paso 3. **NOTA:** No conecte la alimentación del solenoide/generador HP hasta que la línea se haya purgado directamente por la salida.



STEP 2: CHANGE AERATOR/FLOW RESTRICTOR (if necessary, as supplied)

Replace aerator with proper stream straightener outlet from Table 1 below.

ÉTAPE 2 : CHANGER LE RÉDUCTEUR DE DÉBIT/AÉRATEUR (si nécessaire, comme fourni)

Veuillez remplacer l'aérateur avec un orifice de sortie de redressement de jet adéquat; voir Tableau 1 ci-dessous.

PASO 2: CAMBIE EL AIREADOR/REDUCTOR DE FLUJO (si es necesario, por el que viene incluido)

Reemplace el aireador por la salida adecuada del enderezador de flujo usando la Tabla 1 a continuación.

TABLE 1 / TABLEAU 1 / TABLA 1

	590 / 591-HDF	590T1 / 591T1	601 / 611T Proximity	1501T / 3001TA	1501T / 3001TA Smooth-End Gooseneck	
Outlet Option Option de sortie Opción del enchufe						
See Fig. 6 for Outlet Option identification. Voir le schéma 6 pour l'identification d'option de sortie. Vea el cuadro 6 para la identificación de la opción del enchufe.			Remove using wrench applied to flats of aerators. Enlevez utilisant la clé appliquée aux appartements des aérateurs. Saque usando la llave aplicada a los planos de aireadores.	Gooseneck with Aerator Col de cygne avec aérateur Cuello largo con aireador	Remove adapter & discard flow restrictor. Reinstall adapter. Enlevez l'adaptateur et disposez du réducteur de débit. Réinstallez l'adaptateur. Saque el adaptador y deseche el reductor de flujo. Vuelva a instalar el adaptador.	Remove and discard adapter. Enlevez et disposez de l'adaptateur. Saque y deseche el adaptador.
#2 - VR Laminar	N/A	061189A	N/A	061190A	Not required Non requis No requerido	Not required Non requis No requerido
#3 - VR Aerated	061185A	061185A	N/A	061186A		
#4 - Aerated	N/A	061187A	061187A	N/A		
#7 - Laminar	N/A	N/A	N/A	N/A		

* Use 060765A wrench to remove vandal resistant outlet and replace with outlet provided. See Table 1 above for type.

* Utilisez la clé 060765A pour enlever la sortie à l'épreuve du vandalisme et remplacer avec la sortie fournie. Voir le Tableau 1 ci-dessus pour le type.

* Use una llave 060765A para remover la salida a prueba de vandalismo y reemplazarla por la salida incluida. Vea la tabla 1 a continuación para seleccionar el tipo.